

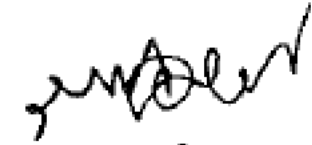
ירושלים, בכסלו תשל"א

פרופסור גויטיין הנכבד והיקר מאוד,

אני צריך להתנצל לפניו על האיחור הרב שאיחרתי להשיב דבר על שורותיו היקרות ממוצאי ש"ע ש.ז. נשתתיתי כל אותה שהות בשל רצוני להעביר אליו את צילום השיר שנכתב לכבוד לברש בן משה ולא נסתייע הדבר בידי. סרט המיקרופילם של הקופסה שבה מצוי כה"י נתגלגל לאיזה מקום ועד הנה לא נמצא. הואיל ולא רציתי לחכות יותר צילמתי בקטרוקס את הפוטוסטאט שהיה בידי, והנה הוא ר"ב, עלוב כמות שהוא. הואיל וככה הטכסט מועתק בידי בב' אולי יוכל להיעזר גם בצילום הזה; הוא גרוע כל כך מפני שאי אפשר לצלם בקטרוקס פוטוסטאטים כנגאטיב, כמפורסם. אני סניח שכב' יוכל עכ"פ לקבוע אם כה"י הוא באמת של אברהם בן פרחיה, אף על פי שהמקור אינו נראה, לכאורה, אוטוגראף.

הסיסמון הנכון של הדף איננו Box 29 f. 4 אלא Box 24/4 f. 4, אבל אין אני בטוח בכך; בפוטוסטאטים כאן יש מספור כפול ומבולבל, הוא מגיע מ-1 עד 9 ופותח שוב ב-1, ואיני יודע למצוא. הדף שלנו נמצא בסדרה השנייה; הספרה 4 ניכרת גם בצילום, בפגינה היסנית למעלה. יודע אני שעלי להגיע כיום מן הימים לקיימברידג', בעיקר בשביל קטעי הסדרה החדשה שלגניזה שאיך סיכוי קרוב שיצולמו כעתיד הנראה לעיין, אבל קשה עלי הדבר הן מפני שקשה עלי ישיבת חוץ לארץ, הן מפני שקשים עלי הסיפורים הכספיים והן משום שקשה עלי טילטולה של משפחתי. מכל מקום כינתיים יש לי כאן מלאכה די והותר בסדרה הישנה. אני מקווה ששלום לכב', לביתו ולתורתו. ואימתי נזכה לראות את ספר הודו?

בכרכת חג האורים, סוקירו וכעריצו,


זר עם הלוח א' ב' ט' ו' ח' ז' - אני מלאו לי יצו ליניו טלוק.

India Book 332

פרופסור גויטיין היקר עמו"ש
מילא = אש ת"ח ז"ל מ'א' 13/3 א' ז"ל
מו"מ: אצמ"ה 13/3

1970

באוסף ט"ש Misc.29/4 מצאתי את הקטע דלהלן מתוך שיר תהילה
שכתבו משורר בשם [אב] רחם ולכבוד (סיגמאר?) בן משה בן לבראט (עוד
בהיות לבראט בחיים?) וחשבתי אולי יעניין את ככ':

ראש מקהלות ישראל הוגי דת יקותיאל
בן אכהן ואוריאן (1) מבין לרב ושמואל
יברכך צור בחופן היד הגדולה ויואל
עוד והדר ללבושיך ורוחך עול מסלפת
פז' הבינה

המסרה לך תאות בנו משה בין לברט
אשר פירש התלמוד מאחר שירש
... כל סתום וחקר כלל ופרש
בחכמה בבינה ובדעת במדתך פין נצרפת
פז' הבינה

משלי אשא ואוסיף מהללי בבית דיני
בין לברט זקני מי זה שר המרבי
כל סתום לא עמסחו מפעניח צמוני
נפשי עדיו [נכספה] רוחי לו נחרפת
פז' הבינה

אשר

פרום" שייכר כתב לי שראה את ככ' באנגליה ושפחתי לשמוע מפיו
שככ' בקו הבריאות ושנהנה מססעו בחו"ל. אני מקווה ששלום לנכ' ולגברת
ושחיימים הנוראים עברו עליו בשלום.

והנני המברכו בכרכת גח"ש וכל טוב,

ע. סלייטר

אולי שנתן ילדי ואלה

לברט מ'א' 13/3 א' ז"ל
מילא = אש ת"ח ז"ל מ'א' 13/3 א' ז"ל
מו"מ: אצמ"ה 13/3

India

282

Handwritten text in a script, likely Devanagari, arranged in several lines. The text is partially obscured by noise and artifacts from the scanning process.

TIS, Misc Box 29/4 U. Na

29/4

29/4 f

of 1st size 2015.3

2nd size 2015.3

3rd size 2015.3